|  |  |
| --- | --- |
| General information Swimming Canada rules govern this competition. Competition Rules or procedures contained in this meet information package supersede those found within the Swimming Canada Rule book.  This meet is open to qualified Swimming Canada registered swimmers and other FINA affiliated swimmers. | Généralités Ce sont les règles de Natation Canada qui régissent cette compétition. Les règles ou procédures décrites dans la présente trousse d’informations sur la rencontre prévalent sur celles qui se trouvent dans les règlements de Natation Canada.  Cette compétition est ouverte aux nageurs qualifiés inscrits à Natation Canada ainsi qu’aux nageurs affilés à la FINA. |
| Host: Natation Edmundston Swimming  Location : 55 du 15 août St, Edmundston  Facility: 25-meter pool, 8 lanes  Additional Information: Visit Facebook page ‘’Marianne Limpert 2018’’ Organizing Committee Meet Manager:  Brigitte Page  [Meetmanager.nes@gmail.com](mailto:Meetmanager.nes@gmail.com)  Mentor Referee  Bob St-Onge  [boally@rogers.com](mailto:boally@rogers.com)  Official coordinator  Paulo Levesque  [Paulo8133@gmail.com](mailto:Paulo8133@gmail.com)  Computer Operator (Entries)  Brigitte Page  [meetmanager@gmail.com](mailto:meetmanager@gmail.com)  Officials from all clubs are encouraged to participate. **Each team must provide 1 official for every 6 swimmers on their team per session.** Please contact: Paulo Levesque *(link to Signup genius will be communicated to participating teams 14 days before the event)* Sanctioned by: Swimming New Brunswick NOTE: Meet Entry Deadline: April 18th, 2018.  Entries will not be accepted after this date | Hôtes: Natation Edmundston Swimming  Endroit: 55 rue du 15 août, Edmundston  Installations: piscine 25 mètres, 8 couloirs  Info Supplémentaires : visiter la page Facebook ‘’Marianne Limpert 2018’’ Comité organisateur Directeur de la rencontre  Brigitte Page  [Meetmanager.nes@gmail.com](mailto:Meetmanager.nes@gmail.com)  Juge-Arbitre  Bob St-Onge  [boally@rogers.com](mailto:boally@rogers.com)  Coordonnateur des officiels  Paulo Levesque  [Paulo8133@gmail.com](mailto:Paulo8133@gmail.com)  Operateur d'ordinateur (Inscriptions)  Brigitte Page  [meetmanager@gmail.com](mailto:meetmanager@gmail.com)  Les officiels de tous les clubs sont encouragés de participer. **Chaque équipe doit fournir 1 officiel pour chaque 6 nageurs de son équipe par session.** Veuillez contactez Paulo Levesque *(un lien pour s’inscrire avec Signup Genius sera communiqué aux équipes 14 jours avant l’événement).* Sanctionnée par: Natation Nouveau-Brunswick NOTE: Date limite pour les inscriptions: Le 18 Avril, 2018  Aucune inscription ne sera acceptée après cette date. |
| EligibilityNB Teams: AQUA, BLAST, CNBO, CNS, CVAC, FAST, GOT, LES, MWC, NES, SSAC, SSC, SWRD, TIDE, WVST  Swimmers must be registered with SNB/SNC or other FINA affiliate associations.  Swimmers must have achieved at least one (1) SNB 'B' standard. Meet Standards [2017-18 Swim NB "B" Standards – SC](http://www.swimnb.ca/wp-content/uploads/2016/04/SC-SNB-AA-A-B-NNB.pdf)  [2017-18 Swim NB "B" Standards – LC](http://www.swimnb.ca/wp-content/uploads/2016/04/LC-SNB-AA-A-B-NNB.pdf)  Standards must have been achieved at a sanctioned meet.  Swimmer's age shall be that of the first day of the  Meet, April 26th, 2018 | EligibilitéEquipes NB : AQUA, BLAST, CNBO, CNS, CVAC, FAST, GOT, LES, MWC, NES, SSAC, SSC, SWRD, TIDE, WVST  Les Nageurs doivent être inscrits auprès de NNB/SNC ou d'autres associations membres de FINA.  Les nageurs doivent avoir au moins un (1) temps de qualification 'B' de NNB. Critères de la compétition [2017-18 Natation NB "B" Standards –BC](http://www.swimnb.ca/wp-content/uploads/2016/04/SC-SNB-AA-A-B-NNB.pdf)  [2017-18 Natation NB "B" Standards – BL](http://www.swimnb.ca/wp-content/uploads/2016/04/LC-SNB-AA-A-B-NNB.pdf)  Les temps de qualification doivent avoir été obtenus à une rencontre sanctionnée.  L'âge du nageur sera celui du premier jour de la rencontre, soit le 26 Avril 2018 |
| Entries The age categories for Individual events are; 11 and under, 12 - 13, 14 - 15, 16 and over.  For Relays events the age group categories will be 12 and under, 13 - 14, 15 and over.  Relays for each swim team will be limited to 1 male and 1 female and 1 mixed relay per age group (only mixed relay registered in HY-TEK format with a X will be accepted). Relay team members must be made up of swimmers who are registered to swim the individual events (Swimmers may not swim relays only).  Relay teams shall have no more than 2 swimmers that are from younger age group.  Mixed free relay teams must be made up of 2 Males and 2 Females.  Swimmers with one (or more) qualifying time may swim up to six (6) Individual events plus three (3) relays.  Entries to events 200m and above must be accompanied by proof of qualifying time (B standard -SNB).  Para/SO entries are to be identified by including their classification as part of their surname Ex.Jane DoesS9.  Para/SO swimmers may swim either able bodied or Para events and will be ranked according to the events they swim (if they enter an able bodied swimmer for that event).  There will be no deck entries and no exhibition swims.  Time trials may be available at the discretion of meet manager.  Hy-Tek entries will be accepted via SNC web upload only ([www.swimming.ca/meetlist.aspx](https://www.swimming.ca/en/events-results/live-upcoming-meets/?province=4&season=18&month=4)).  Clubs will receive an electronic copy, in HY-TEK format for verification and should alert the Meet Manager within (2) days of receipt of any errors or discrepancies. | Inscriptions Les groupes d'âge pour les épreuves individuelles seront 11 et moins, 12 - 13, 14 - 15, et 16 et plus  Les groupes d'âge pour les relais seront: 12 et moins, 13 -14, 15 et plus  Relais : chaque équipe est limité à 1 seul relais garçons et 1 seul relais filles et 1 seul relais mixte par groupe d'âge (seuls les relais mixtes inscrits FORMAT HY-TEK avec un X seront accepté). L'équipe doit être composée de nageurs inscrit aux épreuves individuelles. (Les nageurs ne peuvent pas seulement nager les relais)  Une équipe à relais ne peut contenir qu’au maximum 2 nageurs provenant d’un groupe d’âge inférieur.  Les équipes mixtes de relais libres doivent être composées de 2 garçons et 2 filles.  Les nageurs avec un (ou plus) temps de qualification pourront nager jusqu'à six (6) épreuves individuelles plus trois (3) relais.  Les entrées aux épreuves de 200m et plus doivent être accompagnées des temps standards qualifiés (standard B - NNB).  Les athlètes Para doivent être identifiés en ajoutant leur classement à leur nom de famille (ex: Jane DoesS9)  Les nageurs Para/SO pourront nager avec tous ou aux épreuves Para et vont être classés dans l'épreuve qu'ils nagent (S'ils s'inscrivent à l'épreuve pour tous il sera classé à cette épreuve comme tous)  Aucune inscription sur le bord de la piscine et aucun nageur en démonstration ne seront acceptés.  Des essais de temps pourront être acceptés à la discrétion du gérant de compétition.  Les équipes doivent envoyer leurs inscriptions par Hy-Tek sur le site web de SNC seulement. ([www.swimming.ca/meetlist.aspx](https://www.swimming.ca/fr/evenements-resultats/rencontres-a-venir-en-cours/?province=4&season=18&month=4)).  Les équipes recevront une copie HY-TEK de leurs inscriptions pour vérification et devront  avertir le Directeur de la rencontre de toute erreur ou omission dans les deux (2) jours suivant la réception de leur copie. |
| Meet InformationFormat 25 m Short course races.  Preliminary heats and Finals. Preliminaries Will be swum senior seeded separated by gender.  Para and SO events will be swum together, Senior seeded, separated by gender. Finals Will be separated by gender and age category for able bodied events and by gender only for Para and SO events. Distances events The 400m IM, 800m Free, and 1500m Free will be swum as timed finals for all age groups and will be swum fastest to slowest.  If the swimmer has the qualifying time (B standard) in 800m Free or 1500m Free then he can swim the alternate event.  The meet manager will have the right to limit entries by limiting entries per age group, and or combining lanes (2 swimmers per lane) in the 400m, 800m, and 1500m Free.  The 400m Free and the 200m Fly will be swum as timed finals for the 11 and under swimmers. Scoring Individual events : 9-7-6-5-4-3-2-1  Gender specific relays will score double and mixed relays will score triple. Awards Medals will be awarded for 1st to 3rd in the individual events and for 1st in the relay events. Ribbons will be awarded for 4th–8th in the individual events and for 2nd and 3rd in the relay events. Team Banners  |  |  | | --- | --- | | Highest Scoring Team | The team with the highest Total Points (all events – individual and relay, age groups, and genders). | | Most Improved Team | Team with greatest increase in Total Points including all events – (individual and relay, in all age groups, and genders) from the previous year’s MLTC (that is 2018 Pts – 2017 Pts).  To be eligible teams must have a minimum of 8 swimmers compete in both the 2017 and 2018 MLTC. | | 11 & Under Girls Team11 & Under Boys Team12 – 13 Girls Team12 – 13 Boys Team14 – 15 Girls Team14 – 15 Boys Team16 & Over Girls Team16 & Over Boys Team | The team in each category (age group and gender) with the highest Total Points from individual events only. | | Informations relatives à la rencontreFormat Épreuves 25m bassin court.  Préliminaires et Finales. Préliminaires: Les épreuves préliminaires seront nagées ensemble, en ordre de temps par sexe.  Les épreuves préliminaires Para et SO seront nagées ensemble en ordre de temps par sexe. Finales Les finales seront nagées par sexe et groupes d'âges. Les nageurs PARA/SO seront par sexe seulement. Épreuves distances Le 400m QNI, 800m, Libre, et 1500m Libre seront finales par leur temps pour tout groupe d’âge et nagés du plus vite au plus lent.  Si un nageur détient le temps de qualification (standard B) pour le 800m ou le 1500m libre, il peut nager l’autre distance sans preuve de temps.  Le directeur de la compétition aura le droit de limiter les entrés par groupe d’âge et combiné les couloirs à 2 nageurs par couloirs pour le 400m, 800m et le 1500m libre.  Le 400m Libre et 200m Papillon seront nagées finales par le temps pour les nageurs de 11 ans et moins. Pointage Épreuves individuelles : 9-7-6-5-4-3-2-1  Les relais par sexe seront comptés en double pour les points et ceux mixtes en triple. Récompense Des médailles seront présentées pour la 1ère à la 3ième position dans les épreuves individuelles et la 1ère position pour les relais. Des rubans seront présentés pour la 4e à la 8e position dans les épreuves individuelles et 2e et 3e position dans les relais. Bannières d'équipe  |  |  | | --- | --- | | Équipe gagnante | L’équipe avec les points totaux le plus élevés (tous les épreuves individuelles et relais par groupes d'âge et sexe). | | Équipe la plus améliorée | L'équipe la plus améliorée sera celle avec la plus grande augmentation des points totaux comparativement au championnat MLTC de l’année précédente (points total 2018 – points total 2017). Ceci englobe toutes les épreuves individuelles et relais de tous les groupe d’âge et sexe.  Pour être éligible, une équipe doit avoir un minimum de 8 nageurs ayant compétitionnés lors du MLTC 2017 et du MLTC 2018. | | 11 & Under Girls Team11 & Under Boys Team12 – 13 Girls Team12 – 13 Boys Team14 – 15 Girls Team14 – 15 Boys Team16 & Over Girls Team 16 & Over Boys Team | Le pointage sera déterminé comme suivant; L'équipe dans chaque catégorie (groupe d'âge et sexe) avec les points totaux les plus élevés des épreuves individuelles seulement. | |
| Entry Fees Entry fees are $60.00 Flat fee  $8.00/relay  Payment is due prior to warm-up and is non-refundable.  Make cheque payable to: NES.Inc | Frais d’inscription Frais d’inscription 60,00$  8,00$ /relais  Les inscriptions doivent être payées avant le réchauffement et sont non-remboursables.  Chèque payable à : NES.Inc |
| Meet Rules SNC rules will govern this meet  LATE and DECK entries will not be accepted. Coaches Coaches must be registered with the CSCTA and Swimming Canada.  There will be marshalling of swimmers at this meet.  Relay seeding forms should be submitted to the computer operator 45 min prior to the start of the session. Relay name changes shall be accepted up to 60 minutes before the start of relays. Warm-ups Warm-ups for heats may be split depending on the number of registered swimmers. A notice and warm-up schedule will be sent to each club one (1) week prior to the start of the meet. Warm-up lists will be posted on the pool deck. Scratch Procedures In order to provide coaches with accurate information for the preliminary Sessions, Scratches for Preliminaries (Sessions 1, 2, 4 & 6) are to be submitted by email to the Computer Operator no later than 4:00pm on April 23rd, 2018. Preliminaries First session-prelims immediately after the coaches meeting. For Friday, Saturday and Sunday prelims scratches must be submitted 30 minutes before the end of the previous session.  There will be no penalty for late scratches, however, for seeding purposes it is hoped scratch deadlines will be respected by all Clubs. Finals 30 minutes following the completion of the preliminary events.  In the event of a “late scratch” from a final it will be the coach’s responsibility to locate and confirm that an alternate will accept the swim and to notify the Meet Manager of the change. Failure to notify either will result in a fine of $20.00 to the club  All scratches must be submitted on the forms and handed to the computer operator.  Fines incurred in Finals must be paid immediately. The swimmer in question shall not swim subsequent events (current session or other) until the fine has been paid. The swimmer’s team members will not be affected. Technical Meeting: A Technical Meeting will be held at 4h30 at the lifeguard room and if necessary 30 minutes before the warm-up of each session.  This document has been prepared in and French translated to English. Where there is a discrepancy between the two versions, the French version shall be applied. | Règlements de la rencontre Les règlements SNC seront en vigueur pour cette rencontre.  AUCUNE inscription après la date limite ou sur le bord de la piscine ne seront acceptées. Entraineurs Tout entraîneur doit être inscrit auprès de l’ACEIN et de Natation Canada.  Il y aura un triage des nageurs à cette rencontre.  Les fiches d’inscriptions aux relais devraient être envoyées à l’opérateur de l’ordinateur 45 minutes avant le début de la session. Tous changements aux relais devront être soumis au plus tard 60 minutes avant le départ des relais Échauffement Les périodes d’échauffements pourront être divisées selon le nombre d’inscription. Les équipes seront avisées de l’horaire de l’échauffement une (1) semaine avant la compétition. L’horaire d’échauffement sera affiché sur le bord de la piscine. Procédures pour les forfaits Afin de permettre aux entraîneurs d'avoir de l'information précise pour les événements des sessions préliminaires, les forfaits pour les sessions 1, 2, 4 & 6 doivent être soumis par courriel au responsable du traitement informatique avant 16h00, le 23 avril 2018. Préliminaires Pour la première session, immédiatement suivant la fin de la réunion technique. Les retraits pour les sessions préliminaires de vendredi, samedi et dimanche doivent être soumis 30 minutes suivant la fin de la session précédente.  Il n'y aura pas de pénalité pour les retraits tardifs.  Toutefois, pour les besoins d’organisation, il est essentiel que les heures limites pour les forfaits soient  respectées par tous les clubs. Finales 30 minutes après la fin des préliminaires.  Dans le cas d’un retrait tardif d’une finale, l’entraineur sera responsable de confirmer la disponibilité du nageur substitut et d’en aviser le gérant de la compétition. Si le retrait n’est pas signalé, une amende de 20$ payable aux organisateurs de la compétition, sera imposée à l’équipe  Tous les forfaits doivent être soumis sur les formulaires appropriés et remis aux responsable de l’ordinateur.  Les pénalités encourues dans les finales doivent être payées immédiatement. Le nageur en question ne doit pas nager d’épreuves subséquentes (dans la session en cours ou dans une autre) tant que l’amende n’a pas été payée. Les membres de l’équipe du nageur ne seront pas affectés. Réunion technique: Une réunion technique aura lieu à 4 h 30 le jeudi 26 avril au local des sauveteurs et au besoin 30 minutes avant le réchauffement des différentes sessions.  Ce document a été rédigé en français et traduit en anglais. S’il y a des divergences entre les deux versions, la version française sera appliquée. |

## Meet Sessions Time Line / Temps des sessions à respecter

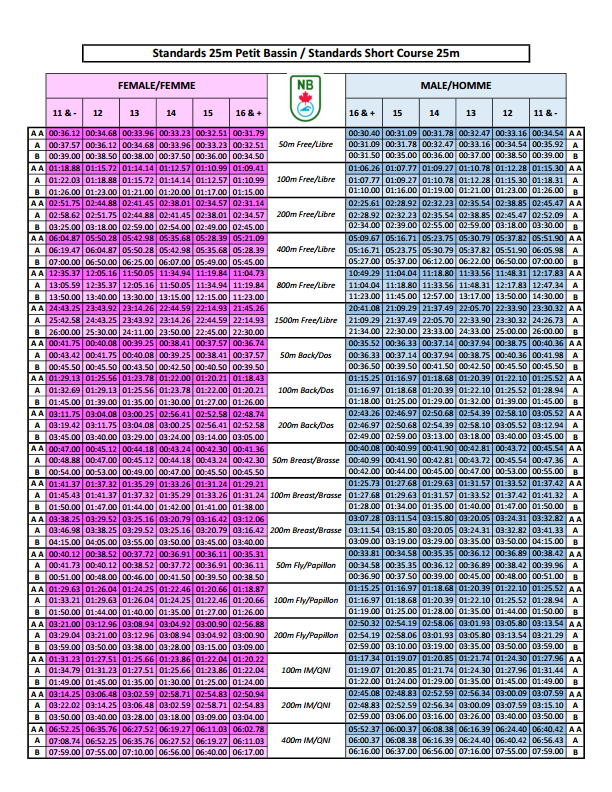
|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Thursday 26th April /Jeudi 26 Avril | Session 1Finals – Finales | Warm-up / échauffement | 5:00pm to / à 5:55pm |
| Start/Début | 6:00pm |
| Friday 27th April /Vendredi 27 Avril | Session 2Preliminaries / Préliminaires | Warm-up / échauffement | 8:00am to / à 8:55am |
| Start/Début | 9:00am |
| Session 3Finals – Finales | Warm-up / échauffement | 4:00pm to / à 4:55pm |
| Start/Début | 5:00pm |
| Saturday 28th April /Samedi 28 Avril | Session 4Preliminaries / Préliminaires | Warm-up / échauffement | 8:00am to / à 8:55am |
| Start/Début | 9:00am |
| Session 5Finals – Finales | Warm-up / échauffement | 4:00pm to / à 4:55pm |
| Start/Début | 5:00pm |
| Sunday 29th April /Dimanche 29 Avril | Session 6Finals – Finales | Warm-up / échauffement | 8:30am to / à 9:25am |
| Start/Début | 9:30am |

## Order Of Events / Horaire des épreuves

| **Day** | **Session** | **Event** | **Event Number** | **Gender** | **Age Group** | | | | | | |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **<=11** | **12-13** | **14-15** | **>=16** | **<=12** | **13-14** | **>=15** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Thursday / Jeudi** | **1** | 1500 Free / Libre | 1 | Girls / Filles | **T** | **T** | **T** | **T** |  |  |  |
| 800 Free / Libre | 2 | Boys / Garçons | **T** | **T** | **T** | **T** |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Friday / Vendredi** | **2** | 400 Free / Libre | 3 | Girls / Filles | **T** |  |  |  |  |  |  |
| 4 | Boys / Garçons | **T** |  |  |  |  |  |  |
| 5 | Girls / Filles |  | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 6 | Boys / Garçons |  | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 200 Back / Dos | 7 | Girls / Filles | **P** | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 8 | Boys / Garçons | **P** | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 100 Fly / Papillon | 9 | Girls / Filles | **P** | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 10 | Boys / Garçons | **P** | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 200 Breast / Brasse | 11 | Girls / Filles | **P** | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 12 | Boys / Garçons | **P** | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 50 Back / Dos | 13 | Girls / Filles | **P** | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 14 | Boys / Garçons | **P** | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 50 Back / Dos Para / SO | 100 | Girls / Filles | **P (Open)** | | | | | | |
| 101 | Boys / Garçons | **P (Open)** | | | | | | |
| 100 Free / Libre | 15 | Girls / Filles | **P** | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 16 | Boys / Garçons | **P** | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 100 Free / Libre Para / SO | 102 | Girls / Filles | **P (Open)** | | | | | | |
| 103 | Boys / Garçons | **P (Open)** | | | | | | |
| 50 Breast / Brasse | 17 | Girls / Filles | **P** | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 18 | Boys / Garçons | **P** | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 50 Breast / Brasse Para / SO | 104 | Girls / Filles | **P (Open)** | | | | | | |
| 105 | Boys / Garçons | **P (Open)** | | | | | | |
| **3** | 400 Free / Libre | 5 | Girls / Filles |  | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 6 | Boys / Garçons |  | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 200 Back / Dos | 7 | Girls / Filles | **F** | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 8 | Boys / Garçons | **F** | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 100 Fly / Papillon | 9 | Girls / Filles | **F** | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 10 | Boys / Garçons | **F** | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 200 Breast / Brasse | 11 | Girls / Filles | **F** | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 12 | Boys / Garçons | **F** | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 50 Back / Dos | 13 | Girls / Filles | **F** | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 14 | Boys / Garçons | **F** | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 50 Back / Dos Para / SO | 100 | Girls / Filles | **F (Open)** | | | | | | |
| 101 | Boys / Garçons | **F (Open)** | | | | | | |
| 100 Free / Libre | 15 | Girls / Filles | **F** | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 16 | Boys / Garçons | **F** | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 100 Free / Libre Para / SO | 102 | Girls / Filles | **F (Open)** | | | | | | |
| 103 | Boys / Garçons | **F (Open)** | | | | | | |
| 50 Breast / Brasse | 17 | Girls / Filles | **F** | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 18 | Boys / Garçons | **F** | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 50 Breast / Brasse Para / SO | 104 | Girls / Filles | **F (Open)** | | | | | | |
| 105 | Boys / Garçons | **F (Open)** | | | | | | |
| 4 × 100 Medley Relay / Relais QN | 19 | Girls / Filles |  |  |  |  | **T** | **T** | **T** |
| 20 | Boys / Garçons |  |  |  |  | **T** | **T** | **T** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Key |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| T = Time Final / finale par le temps | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| P = Preliminary / Préliminaire | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| F = Final | | |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Saturday / Samedi** | **4** | 200 Free / Libre | 21 | Girls / Filles | **P** | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 22 | Boys / Garçons | **P** | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 200 Free / Libre Para / SO | 106 | Girls / Filles | **P (Open)** | | | | | | |
| 107 | Boys / Garçons | **P (Open)** | | | | | | |
| 100 Back / Dos | 23 | Girls / Filles | **P** | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 24 | Boys / Garçons | **P** | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 100 Back / Dos Para / SO | 108 | Girls / Filles | **P (Open)** | | | | | | |
| 109 | Boys / Garçons | **P (Open)** | | | | | | |
| 200 Fly / Papillon | 25 | Girls / Filles | **T** |  |  |  |  |  |  |
| 26 | Boys / Garçons | **T** |  |  |  |  |  |  |
| 200 Fly / Papillon | 27 | Girls / Filles |  | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 28 | Boys / Garçons |  | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 100 Breast / Brasse | 29 | Girls / Filles | **P** | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 30 | Boys / Garçons | **P** | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 100 Breast / Brasse Para / SO | 110 | Girls / Filles | **P (Open)** | | | | | | |
| 111 | Boys / Garçons | **P (Open)** | | | | | | |
| 200 IM / QNI | 31 | Girls / Filles | **P** | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 32 | Boys / Garçons | **P** | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 50 Free / Libre | 33 | Girls / Filles | **P** | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 34 | Boys / Garçons | **P** | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 50 Free / Libre Para / SO | 112 | Girls / Filles | **P (Open)** | | | | | | |
| 113 | Boys / Garçons | **P (Open)** | | | | | | |
| 50 Fly / Papillon | 35 | Girls / Filles | **P** | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| 36 | Boys / Garçons | **P** | **P** | **P** | **P** |  |  |  |
| **5** | 200 Free / Libre | 21 | Girls / Filles | **F** | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 22 | Boys / Garçons | **F** | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 200 Free / Libre Para / SO | 106 | Girls / Filles | **F (Open)** | | | | | | |
| 107 | Boys / Garçons | **F (Open)** | | | | | | |
| 100 Back / Dos | 23 | Girls / Filles | **F** | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 24 | Boys / Garçons | **F** | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 100 Back / Dos Para / SO | 108 | Girls / Filles | **F (Open)** | | | | | | |
| 109 | Boys / Garçons | **F (Open)** | | | | | | |
| 200 Fly / Papillon | 27 | Girls / Filles |  | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 28 | Boys / Garçons |  | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 100 Breast / Brasse | 29 | Girls / Filles | **F** | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 30 | Boys / Garçons | **F** | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 100 Breast / Brasse Para / SO | 110 | Girls / Filles | **F (Open)** | | | | | | |
| 111 | Boys / Garçons | **F (Open)** | | | | | | |
| 200 IM / QNI | 31 | Girls / Filles | **F** | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 32 | Boys / Garçons | **F** | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 50 Free / Libre | 33 | Girls / Filles | **F** | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 34 | Boys / Garçons | **F** | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 50 Free / Libre Para / SO | 112 | Girls / Filles | **F (Open)** | | | | | | |
| 113 | Boys / Garçons | **F (Open)** | | | | | | |
| 50 Fly / Papillon | 35 | Girls / Filles | **F** | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 36 | Boys / Garçons | **F** | **F** | **F** | **F** |  |  |  |
| 4×100 Free Relay / Relais QN | 37 | Girls / Filles |  |  |  |  | **T** | **T** | **T** |
| 38 | Boys / Garçons |  |  |  |  | **T** | **T** | **T** |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| **Sunday / Dimanche** | **6** | 400IM/QNI | 39 | Girls / Filles | **T** | **T** | **T** | **T** |  |  |  |
| 40 | Boys / Garçons | **T** | **T** | **T** | **T** |  |  |  |
| 800 Free/Libre | 41 | Girls / Filles | **T** | **T** | **T** | **T** |  |  |  |
| 1500 Free/Libre | 42 | Boys / Garçons | **T** | **T** | **T** | **T** |  |  |  |
| 400 Free/Libre Para/SO | 114 | Girls / Filles | **F (Open)** | | | | | | |
| 115 | Boys / Garçons | **F (Open)** | | | | | | |
| 4×50 Mixed Medley Relay / Relais QN Mixte | 43 | Mixed / Mixte  (2 Boys / Garçons & 2 Girls / Filles) |  |  |  |  | **T** | **T** | **T** |

#### Key

T = Time Final / finale par le temps P = Preliminary / Préliminaire F = Final

****

## Hébergement – Accommodation

Best Western Plus Edmundston Hotel

280, Boulevard Hébert

Edmundston, NB

E3V 0A3

[www.bestwestern.com](http://www.bestwestern.com)

**Taux préférentiel de 110$/nuit**

Pour réservation/for reservation : (506)739-0000

Days Inn Edmundston

10, Rue Mathieu

St-Basile, NB

E7C 3E1

<https://www.wyndhamhotels.com/days-inn/edmundston-new-brunswick/days-inn-edmundston/overview?CID=LC:DI::GGL:RIO:National:13865>

**Taux préférentiel de 100$/nuit**

Pour réservation/for reservation : (506) 263-0000

Comfort Inn

5, Avenue Bateman

Edmundston, NB

E3V 3L1

<http://www.edmundstoncomfortinn.com/>

**Taux préférentiel de 99$/nuit**

Pour réservation/for reservation : (506) 739-8361

Motel Cle O Spa Inn

470, boul Acadie Blv

Edmundston, NB

E3V3K7

[www.motelcleospa.com](http://www.motelcleospa.com)

**Taux 85$/2 pers. ou/or 115$/4 pers.**

Pour réservation/for reservation : (506)736-0080

November 25, 2014

PROCÉDURES DE SÉCURITÉ POUR

L’ÉCHAUFFEMENT EN COMPÉTITION

Pour toutes les compétitions sanctionnées de natation canadienne, la direction de la compétition doit s’assurer que les procédures de sécurité sont appliquées. Les entraineurs, nageurs et officiels sont responsables de respecter ces procédures pendant toutes les périodes d’échauffement prévues. On demande aux entraineurs d’encourager les nageurs à coopérer avec les contrôleurs à la sécurité.

ÉCHAUFFEMENT :

* Les nageurs doivent entrer dans l’eau de manière prudente LES PIEDS EN PREMIER, en entrant du côté des départs ou des virages seulement, d’une position debout ou assise.
* Courir sur le bord de la piscine ou entrer dans le bassin en courant est interdit.
* La direction peut désigner des couloirs de vitesse ou de rythme pendant la période d’échauffement. Une telle utilisation du couloir doit être communiquée par un avis pré compétition, une annonce ou une affiche sur le bord de la piscine.
* Il est permis de plonger dans les couloirs de vitesse désignés seulement. Seule la natation à sens unique est permise dans les couloirs de vitesse.
* Les piscines ayant les appuis de départ de dos pourront offrir un couloir pour les départs de dos. Ceci est à la discrétion du directeur de rencontre (ce n’est pas une procédure obligatoire s’il n’y a pas assez de couloirs disponibles pour le nombre de nageurs.)
* Des avis ou des barrières doivent être placés sur les plots de départ pour indiquer que les plongeons sont interdits pendant l’échauffement.



ÉQUIPEMENT :

* Les planches, les flotteurs de résistance, les élastiques aux chevilles et les tubas peuvent être utilisés pendant l’échauffement.
* Les palettes et les palmes sont permises dans le bassin d’échauffement secondaire seulement (le cas échéant). Ceci est à la discrétion du directeur de rencontre et recommandé pour les compétitions de haut niveau ou seniors.
* À sa discrétion, le directeur de rencontre peut permettre l’utilisation des tubes élastiques ou d’une corde d’assistance dans les couloirs spécifiés et à un moment précis de l’échauffement et selon l’espace disponible. Il est recommandé de seulement le permettre dans la piscine d’échauffement secondaire. Les entraineurs sont responsables de la fiabilité et de l’utilisation de l’équipement. Ceci est recommandé pour les compétitions de haut niveau ou seniors.

INFRACTIONS :

Bien entendu, un certain niveau d’interprétation et de bon sens doit être employé à l’application de ces directives. Plonger dans une piscine inoccupée au début de l’échauffement n’est pas la même chose que de plonger dans une piscine bondée de nageurs. Le jugement et le contexte doivent être considérés.

* Les nageurs pris à plonger ou à entrer dans l’eau de façon dangereuse pourraient être retirés sans avertissement de leur première épreuve individuelle à la suite de l’échauffement, au cours

26 septembre 2016 1 duquel l’infraction s’est produite; les substituts de cette épreuve doivent être avisés si cette épreuve est une finale. Ils pourraient aussi recevoir un avertissement verbal. Ceux qui recevront un avertissement verront leur nom et leur club enregistrés auprès du directeur de rencontre

* Si une deuxième offense était constatée au cours de la même compétition, le nageur pourrait être retiré pour le reste de la compétition.

CONTRÔLEUR DE LA SÉCURITÉ :

Les contrôleurs de la sécurité ont reçu une formation et ce poste est désigné par la direction de la compétition. Les contrôleurs de la sécurité doivent :

* Être visibles en portant une veste de sécurité
* Être situés à chaque extrémité du bassin de compétition et, lorsque c’est applicable, être situés de manière similaire dans les bassins d’échauffement désignés.
* Surveiller activement toutes les périodes prévues d’échauffement.
* S’assurer que les participants respectent les procédures de sécurité lors de l’échauffement et rapporter les infractions au juge-arbitre.

Selon le niveau de la compétition, les contrôleurs à la sécurité doivent travailler avec les entraineurs et les nageurs pour s’assurer d’un environnement sécuritaire pendant l’échauffement. Cela peut inclure l’explication des règlements aux jeunes nageurs ou de démontrer ses préoccupations à l’entraineur.

Le jugement, le tact et la confiance sont de guises et donc le contrôleur à la sécurité devrait être un officiel expérimenté.



AVIS À PROPOS DES PARANAGEURS :

S’il y a lieu, on demande aux entraineurs d’aviser les contrôleurs à la sécurité si des paranageurs participent à l’échauffement, ceci est à la discrétion de l’entraineur.

La déclaration suivante doit apparaître dans toutes les trousses d’information des compétitions sanctionnées de Natation Canada et les avis affichés:

« LES PROCÉDURES DE SÉCURITÉ DE NATATION CANADA POUR LES ÉCHAUFFEMENTS DES COMPÉTITIONS SERONT EN VIGUEUR DURANT CETTE COMPÉTITION »

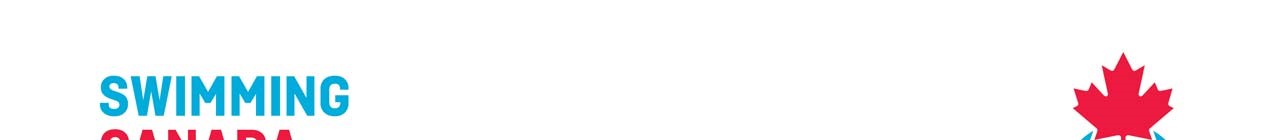
COMPETITION WARM-UP SAFETY PROCEDURES

Meet Management for all sanctioned Canadian swimming competitions must ensure the following safety procedures are applied. It is incumbent on coaches, swimmers, and officials to work together to comply with these procedures during all scheduled warm-up periods. Coaches are requested to encourage swimmers to cooperate with Safety Marshals.

GENERAL WARM-UP:

* Swimmers must enter the pool FEET FIRST in a cautious manner, entering from a start or turn end only and from a standing or sitting position.
* Running on the pool deck and running entries into the pool are prohibited.
* Meet Management may designate the use of sprint or pace lanes during the scheduled warmup time. Any such lane usage must be communicated through a pre-competition handout, an announcement or deck signage.
* Diving starts shall be permitted only in designated sprint lanes. Only one-way swimming from the start end of sprint lanes is permitted.
* Pools with backstroke starting ledges available may offer a designated lane for backstroke starts, at meet management’s discretion. (This is not mandatory if not enough general lane space is available for the number of swimmers in the meet.)
* Notices or barriers must be placed on starting blocks to indicate no diving during warm-up.

EQUIPMENT:



* Kick Boards, Pull-Buoys, Ankle Bands, and Snorkels are permitted for use in the main warm-up pool during warm-up.
* Hand paddles and flippers are permitted for use in a secondary warm-up pool only (where available), at meet management’s discretion and recommended only for higher level or senior competitions.
* At meet management’s discretion and based on available space, the Meet Manager may permit use of tubing or cord assisted sprinting in designated lanes and during specific times of the warm-up only. It is recommended that this only be allowed in secondary warm-up pools as space allows. Coaches are responsible for equipment reliability and use. This is recommended only for higher level or senior competitions

VIOLATIONS:

*It is recognized that there is a level of interpretation and common sense that must be applied when applying these guidelines. Diving headfirst quietly into an empty pool at the start of warm-up is not the same as diving headfirst into a crowded lane. Judgment and context is required.*

* Swimmers witnessed by a Safety Marshal diving or entering the water in a dangerous fashion may be removed without warning from their first individual event following the warm-up period in which the violation occurred and the alternates in that event notified should that event be a final. They may also receive a verbal warning from the Safety Marshal. Swimmers receiving verbal warnings will have their names and clubs registered with the Meet Manager.

September 26, 2016 1

* In the case of a second offense during the same competition the swimmer may be removed from the remainder of the competition.

SAFETY MARSHALS:

The Safety Marshal is a trained position designated by Meet Management. Safety Marshals shall: Be visible by safety vest.

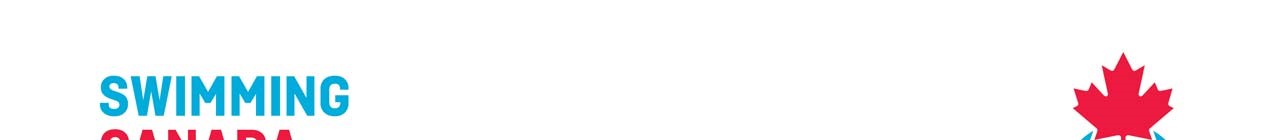
* Be situated at each end of the competition pool and when applicable, similarly situated in designated warm-up pools when pre-competition warm-ups are scheduled.
* Actively monitor all scheduled warm-up periods.
* Ensure participants comply with warm-up safety procedures and report violations to the Referee.

Depending on the level of competition, Safety Marshals have a role to help work with coaches and swimmers to ensure a safe warm-up environment. This may include educating a younger swimmer on the rules or communicating a concern to a coach.

Judgment, tact and confidence is required and therefore the Safety Marshal should ideally be a more experienced official.

PARA-SWIMMER NOTIFICATION:

Coaches are requested to notify Safety Marshals of any Para-swimmers participating in warm-ups where necessary and at the coach’s discretion.



The following statement must appear in all Swimming Canada sanctioned meet information and posted notices:

“SWIMMING CANADA COMPETITION WARM-UP SAFETY PROCEDURES WILL BE IN EFFECT AT THIS MEET.”

****

****

**PARKING / STATIONNEMENT**

